

USER MANUAL

PowerDrive III 2-Port 36W Alloy

EN: User Manual
 CS: Uživatelská příručka
 DA: Brugervejledning
 DE: Benutzerhandbuch
 EL: Εγχειρίδιο χρήστη
 ES: Manual de usuario
 FI: Käyttöopas
 FR: Manuel de l'utilisateur
 HU: Felhasználói útmutató
 IT: Manuale utente
 NL: Gebruikershandleiding
 NO: Brukerhåndbok
 PL: Podręcznik użytkownika

PT: Manual do Usuário
 RU: Руководство пользователя
 SK: Používateľská príručka
 SL: Uporabniški priročnik za
 SV: Användarhandbok
 JP: 取扱説明書
 KO: 사용 설명서
 简中: 用户手册

AR: دليل الترحيب



Charge Fast, Live More

For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support

@Anker
 @Anker Japan
 @Anker Deutschland

@AnkerOfficial
 @Anker_JP

@anker_official
 @anker_jp

Model Number: A2729
 51005002486_V01

Important Safety Instructions

- SAVE THESE INSTRUCTIONS- This manual contains important safety and operating instructions for car charger Model A2729.
- Before using car charger, read all instructions and cautionary markings on car charger.
- Do not expose charger to rain, moisture, or snow.
- Use of an attachment not recommended or sold by the car charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
- To reduce risk of damage to cigarette lighter connector and cord, pull by cigarette lighter connector rather than cord when disconnecting charger.
- Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
- Do not operate charger with damaged cord or cigarette lighter connector – replace it immediately.
- Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceperson.
- Do not disassemble charger; take it to a qualified serviceperson when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.

► 01

- No desmonte este cargador de coche. Si requiere mantenimiento o una reparación, llévelo a un técnico de servicio cualificado. Si el cargador se monta de forma incorrecta, puede causar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cargador antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento o limpieza. Apagar los controles no reduce este riesgo.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no interconecte los terminales de salida.
- PRECAUCIÓN: Para una protección continua frente al riesgo de incendio, sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y potencia (63 V CC/7 A).
- La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 25 °C.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Istruzioni importanti sulla sicurezza

- SALVARE QUESTE ISTRUZIONI - Questo manuale contiene importanti istruzioni per la sicurezza e istruzioni per il funzionamento del caricabatterie da auto modello A2729.
- Prima di utilizzare il caricabatterie da auto, leggere tutte le istruzioni e i contrasegni di avvertenza sul caricabatterie da auto.
- Non esporre il caricabatterie a pioggia, umidità o neve.

► 07

- To reduce risk of electric shock, unplug charger before attempting any maintenance or cleaning. Turning off controls will not reduce this risk.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not interconnect output terminations.
- CAUTION - For continued protection against risk of fire, replace only with same type and ratings of fuse, fuse rating 63Vdc, 7A.
- The maximum ambient temperature during use of the appliance must not exceed 25°C.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Consignes importantes de sécurité

- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - Ce manuel contient d'importantes consignes de sécurité et d'utilisation pour le chargeur de voiture, modèle A2729.
- Avant d'utiliser le chargeur de voiture, lisez toutes les instructions et les indications de prudence.
- Ne pas exposer le chargeur à la pluie, l'humidité, ou la neige.
- L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur de voiture peut entraîner un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure.

► 02

- L'uso di accessori non consigliati o venduti dal produttore del caricabatterie da auto possono comportare il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Per ridurre il rischio di danni al connettore e al cavo dell'accendisigari, tirare dal connettore dell'accendisigari anziché dal cavo quando si scollega il caricabatterie.
- Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non possa essere calpestato, che non ci si inciampi o lo so danneggi in altro modo.
- Non azionare il caricabatterie da auto con un cavo danneggiato o con il connettore dell'accendisigari non regolarmente funzionante. Sostituire subito il componente danneggiato.
- Non azionare il caricabatterie da auto se è stato oggetto di un forte urto, se è caduto o se risulta altrimenti danneggiato. Rivolgersi a un tecnico qualificato per assistenza.
- Non disassemblare il caricabatterie da auto. Rivolgersi a un tecnico qualificato qualora sia necessario eseguire manutenzione o riparazioni. Un riassettaggio non corretto può causare un rischio di scosse elettriche o incendio.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il caricabatterie prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia. Disattivare tutti i comandi non consente di ridurre questo rischio.
- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche,

► 08

- Pour réduire le risque d'endommager le connecteur allume-cigare et le cordon, débranchez le chargeur en tirant sur l'allume-cigare et non pas sur le cordon.
- Veillez à ne pas placer le cordon dans un endroit où il risque d'être piétiné, accroché ou endommagé.
- N'utilisez pas le chargeur si celui-ci présente un câble ou un connecteur allume-cigare endommagé. Remplacez-le immédiatement.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé ; confiez-le à un technicien de maintenance qualifié.
- Ne démontez pas le chargeur ; confiez-le à un technicien de maintenance qualifié en cas d'entretien ou de réparation. Tout remontage incorrect pourrait entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Pour réduire le risque d'électrocution, débranchez le chargeur avant de procéder à tout entretien ou nettoyage. La désactivation des commandes ne réduit pas ce risque.
- Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne connectez pas les bornes de sortie entre elles.
- ATTENTION : pour une protection continue contre les risques d'incendie, remplacer uniquement le fusible par un fusible du même type et de la même catégorie (63Vc.c., 7A).
- La température ambiante maximale pendant l'utilisation de l'appareil ne doit pas dépasser 25°C.

► 03

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

- non collegare le terminazioni di uscita.
- ATTENZIONE: per una protezione costante contro il rischio di incendio, sostituire il fusibile con un altro di tipologia e valore nominale uguali (63 V CC/7 A).
- Il prodotto deve essere utilizzato a una temperatura massima di 25 °C.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

تعليمات هامة متعلقة بالسلامة

- احفظ هذه التعليمات- يتضمن هذا الدليل تعليمات هامة حول السلامة والتشغيل في ما يتعلق بشاحن السيارة طراز A2729.
- قبل استخدام شاحن السيارة، اقرأ جميع التعليمات والعلامات التحذيرية على شاحن السيارة.
- لا تعرض الشاحن للمطر، أو الرطوبة، أو الثلج.
- قد يؤدي استخدام ملحق غير موصى به أو غير موافق من جهة الشركة المصنعة لشاحن السيارة إلى خطر نشوب حريق أو إلى التعرض لصدمة كهربائية أو إلى تعريض الأشخاص لإصابات جسدية.
- لتقليل خطر تلف موصل ولاعة السجائر والسلك، اسحب بواسطة موصل ولاعة السجائر بدلاً من السلك عند فصل الشاحن.
- احرص على أن يكون السلك موجوداً في مكان لا يمكن لأحد الدوس عليه أو التعرُّر به، وألا يكون معرضاً للتلف أو الضغط.
- لا تشغّل الشاحن إذا كان السلك أو موصل ولاعة السجائر تعرّض لضرر ما – بل استبدله على الفور.
- لا تشغّل الشاحن إذا كان قد تعرّض لضربة حادة أو تم إسقاطه أو ألحق به ضرر بأي شكل كان، بل اطلب من متخصص خدمة موهل أن يتفقد.
- لا تم بظك الشاحن؛ بل اطلب من متخصص خدمة موهل أن يتفقد إذا كان بحاجة إلى الصيانة أو الإصلاح. قد تؤدي إعادة تركيبه بطريقة غير صحيحة إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية، فصل الشاحن قبل محاولة إجراء

► 09

Wichtige Sicherheitsinformationen

- DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN- Handbuch enthält wichtige Informationen zur Sicherheit und zum Betrieb des Kfz-Ladgeräts Modell A2729.
- Lesen Sie vor der Verwendung des Kfz-Ladgeräts alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Autoladegerät.
- Setzen Sie das Ladegerät nicht Regen, Feuchtigkeit oder Schnee aus.
- Die Verwendung eines nicht vom Hersteller empfohlenen oder vertriebenen Kfz-Ladgeräts kann zu Brandgefahr, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Um das Risiko von Schäden am Zigarettanzünderstecker und Kabel zu verringern, ziehen Sie bitte beim Ausstecken des Ladegeräts am Stecker des Zigarettanzünders und nicht am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel so platziert wird, dass niemand darauf tritt, darüber stolpern oder das Kabel anderweitig beschädigt oder mechanisch belastet wird.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Zigarettanzünderstecker - tauschen Sie es sofort aus.
- Verwenden Sie dieses Kfz-Ladegerät nicht, wenn es einem harten Schlag ausgesetzt war, fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie es zu

► 04

أي أعمال صيانة أو تنظيف. لن يؤدي إيقاف تشغيل عناصر التحكم إلى الحد من المخاطر.

- لتقليل خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية، لا تقم بتوصيل وصلات إخراج طرفية بشكل متداخل.
- تنبيه - لحماية الجهاز المستمرة من مخاطر نشوب حريق، استبدل المنصهرات بأخرى من النوع نفسه وذات القدرة نفسها فقط، معدل المنصهرات 63 فولت تيار مباشر، 7 أمبير.
- يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة أثناء استخدام الجهاز 25 درجة مئوية.

احفظ هذه التعليمات

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 (1) This device may not cause harmful interference, and
 (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in

► 10

- einem qualifizierten Servicetechniker.
- Nehmen Sie dieses Kfz-Ladegerät nicht auseinander; bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn eine Reparatur oder Wartung erforderlich ist. Der inkorrekte Zusammenbau kann einen Stromschlag oder einen Brand verursachen.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu reduzieren, müssen Sie das Ladegerät ausstecken, bevor Sie es zu warten oder zu reinigen versuchen. Das Ausschalten der Bedienelemente reduziert das Stromschlagrisiko nicht.
- Die Verwendung eines nicht vom Hersteller empfohlenen oder vertriebenen Kfz-Ladegeräts kann zu Brandgefahr, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- VORSICHT: Um das Brandrisiko dauerhaft zu reduzieren, dürfen Sicherungen nur durch neue Sicherungen desselben Typs und derselben Spannung ersetzt werden. Die Sicherungskennwerte sind 63 V Gleichstrom/7 Ampere.
- Die maximale Umgebungstemperatur während der Verwendung des Produkts darf 25° C nicht übersteigen.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
 (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
 (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

► 05

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).
 Company Name: Fantasia Trading LLC
 Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764
 Telephone: +1 (800) 988 79733

This device complies with Industry Canada license-ICES-003. Operation is subject to the following two conditions:
 (1) This device may not cause interference, and
 (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Instrucciones de seguridad importantes

- CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES: este manual contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes para el cargador de coche (modelo A2729).
- Antes de utilizar el cargador de coche, lea todas las instrucciones y las etiquetas de advertencia del cargador de coche.
- No exponga el cargador de coche a la lluvia, la humedad ni la nieve.
- El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante del cargador de coche puede suponer un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- Para reducir el riesgo de daños en el conector del mechero y el cable, tire del conector del mechero en lugar de tirar del cable para desconectar el cargador.
- Asegúrese de que el cable esté colocado de forma que nadie pueda pisarlo o tropezar con él, ni se vea sometido a daños o tensión de ningún tipo.
- No utilice el cargador de coche con un cable o un conector de mechero dañado. Sustitúyalo inmediatamente.
- No utilice el cargador de coche si ha recibido un golpe fuerte, ha sufrido una caída o ha resultado dañado de cualquier otra forma. En ese caso, llévelo a un técnico de servicio cualificado.

► 06

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
 (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
 (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. يخضع التشغيل للشروطين التاليين: (1) قد لا يتسبب هذا الجهاز بتداخلات ضارة (2) يجب أن يقبل هذا الجهاز تلقائي أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل الجهاز بشكل غير مرغوب فيه.

تحذير: قد تؤدي التغييرات أو التعديلات غير الموافق عليها صراحةً من قبل الجهة المسؤولة عن التوافق إلى إبطال صلاحية المنتج لتشغيل الجهاز.

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وثبت أنه متوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة (ب) بموجب الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تم تصميم هذه القيود لتوفير حماية معقولة من التداخل الضار في أي تركيب داخلي.

يولد هذا الجهاز طاقة من ترددات موجات الراديو ويستخدمها ومن الممكن أن يشعها، وإذا لم يتم تثبيته واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب ذلك بحدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل في تثبيت معين. إذا تسبب هذا الجهاز بحدوث تداخل ضار في استقبال موجات الراديو أو موجات التلفاز، الأمر الذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، ينبغي على المستخدم محاولة تصحيح التداخل من خلال اتباع إجراء واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:
 (1) إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موقعه.

► 12



FI: Jotta lataus olisi nopeaa ja turvallista, käytä Anker®-kaapelia, laitteen alkuperäistä kaapelia tai jotakin muuta sertifioitua kaapelia (kuten MFi).

FR: Pour une charge sûre et rapide, utilisez un câble Anker®, le câble d'origine de votre appareil, ou un autre câble certifié (MFi, par exemple).

HU: A készülék gyors és biztonságos feltöltéséhez használjon Anker® vezetékét, a készülékhez biztosított eredeti vezetékét vagy más, hitelesített (pl. MFi-) vezetékét.

IT: Per ricariche più rapide e sicure, utilizzare un cavo Anker®, il cavo originale del dispositivo oppure un altro cavo certificato (ad esempio MFi).

NL: Gebruik voor snel en veilig opladen een Anker®-kabel, de originele kabel van uw apparaat of een andere gecertificeerde kabel (zoals MFi).

EN: For the fastest and safest charge, use an Anker® cable, your device's original cable or another certified cable (such as MFi).

CS: Nejrychlejšího a nejbezpečnějšího nabíjení dosáhnete při použití kabelu Anker®, originálního kabelu určeného pro vaše zařízení nebo jiného certifikovaného kabelu (např. s certifikací MFi).

DA: Du opnår den hurtigste og sikreste opladning ved at bruge et Anker®-kabel, din enheds originale kabel eller et andet certificeret kabel (f.eks. MFi).

DE: Am schnellsten und sichersten ist der Ladevorgang, wenn Sie ein Anker®-Kabel, das Originalkabel des Geräts oder ein anderes zertifiziertes Kabel (z. B. MFi) verwenden.

EL: Για να επιτύχετε την ταχύτερη και ασφαλέστερη δυνατή φόρτιση της συσκευής σας, πρέπει να χρησιμοποιείτε καλώδιο της Anker®, το αρχικό καλώδιο της συσκευής σας ή κάποιο άλλο πιστοποιημένο καλώδιο (π.χ. MFi).

ES: Para cargar de la forma más rápida y segura, utilice un cable Anker®, el cable original del dispositivo o uno certificado (como MFi).

EN: Lifetime technical support
CS: Doživotní technická podpora
DA: Teknisk support i driftslevetid
DE: Lebenslangere technischer Support

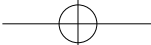
EL: Τεχνική υποστήριξη καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος
ES: Asistencia técnica de por vida
FI: Elinikäinen tekninen tuki
FR: Assistance technique à vie
HU: Élethosszig tartó műszaki támogatás
IT: Supporto tecnico per l'intero ciclo di vita
NL: Levenslange technische ondersteuning
NO: Teknisk støtte med livstidsgaranti

PL: Dożywotnie wsparcie techniczne
PT: Suporte técnico vitalício
RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
SK: Doživotná technická podpora
SL: Tehnična podpora skozi celotno življenjsko dobo izdelka
SV: Livstids teknisk support
JP: テクニカルサポート | **KO:** 평생 기술 지원
简中: 终身技术支持

AR: دعم تقني دائم

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.

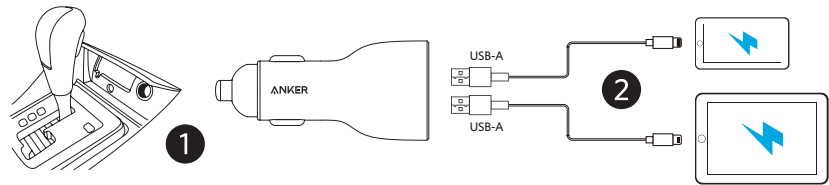
IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.



Using Your Product

CS: Používání výrobku
DA: Sådan bruger du dit produkt
DE: Verwendung Ihres Produkts
EL: Διαδικασία χρήσης του προϊόντος σας
ES: Uso del producto
FI: Tuotteen käyttäminen
FR: Consignes d'utilisation
HU: A termék használata
IT: Utilizzo del prodotto
NL: Uw product gebruiken
NO: Bruk av produkt

AR: استخدام المنتج



إعلان التوافق

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة Anker Innovations Limited أن المنتج من نوع A2729 متوافق مع التوجيه EU / 2014/30 و EU / 2011/65. يتوفر النص الكامل لبيان مطابقة الاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي:

https://www.anker.com

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road,
Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3-5, 80807 Munich, Germany

이 기기는 가정용으로 전자파 적합 등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다

Indoor use only

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Specifications

CS: Specifikace | **DA:** Specifikationer
DE: Technische Daten | **EL:** Προδιαγραφές
ES: Especificaciones | **FI:** Tekniset tiedot
FR: Spécifications techniques | **HU:** Specifikációk
IT: Specifiche | **NL:** Specificaties **NO:** Spesifikasjoner | **PL:** Dane techniczne
PT: Especificações
RU: Технические характеристики
SK: Technické údaje | **SL:** Tehnične značilnosti
SV: Specifikationer | **JP:** 製品の仕様
KO: 사양 | **简中:** 规格

AR: المواصفات

Input إدخال	DC 12 / 24V 4A
Output إخراج	5V 3A 9V 2A (Max Per Port)



(2) زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
(3) توصيل الجهاز بمأخذ التيار الكهربائي على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
(4) استشارة التاجر أو فني متخصص في مجال الراديو / التلفاز للحصول على المساعدة.

المستورد التالي هو الطرف المسؤول (بالنسبة لمستقل لجنة الاتصالات الفيدرالية فقط).
اسم الشركة: Fantasia Trading LLC
العنوان: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764
الهاتف: +1 (800) 988 7973

הראות בטיחות לספק כוח/מטען :

מנע חדירת מים או לחות הרחק אותו ממטמף קיצוניות כגון ליד רדיאטור או תנור חם או מקום הפתוח לשמש. הרחק אותו מנרות דולקים, סיגריים וסיגרים דולקים, להבה גלויה וכו'. מנע פילת עצמים או התזות נוזלים כולל תומצות כלשהן על המטען. חבר אותו רק לשקע המספק

רמת מתח המסומן על המטען. כדי להקטין סכנת נזק לכבל החשמלי, אל תנתק את המטען מהשקע ע"י משיכת הכבל. אחז במטען ומשך אותו מהשקע ודא שהכבל מנותב כך שאין סכנה שידרכו עליו או שייכשלו בו. אזהרה: לעולם אין להחליף את הפתיל או התקע בתחליפים לא מקוריים.

חיבור לקוי עלול לגרום להתחשמלות המשתמש. בשימוש עם כבל מאריך יש לוודא תקינות מוליך הארקה שבכבל. מיעוד לשימוש פנים בלבד ולא במקום החשוף לשמש, גשם וכו'.

ניתוק ההתקן מאספקת החשמל: תקע החשמל מהווה את אמצעי

SL: Za najhitrejšje in najbolj varno polnjenje uporabljajte kabel Anker®, originalen kabel za napravo oziroma drug certificiran kabel (kot je MFi).

SV: Använd en Anker®-kabel, enhetens originalkabel eller en annan godkänd kabel (t.ex. MFi) för att ladda enheten på snabbaste och säkraste vis.

JP: すばやく安全に充電するため、Anker®製のケーブル、お使いの機器の純正ケーブル、または MFi 認証などの認証を得ているケーブルをご使用ください。

KO: 가장 빠르고 안전한 충전을 위해 Anker® 케이블, 장치의 원래 케이블 또는 또 다른 인증된 케이블 (예 : MFi) 을 사용하십시오 .

简中: 为保证快速安全的充电, 请使用 Anker® 线材、设备原装线或者通过认证 (如 MFi) 的线材。

AR: للحصول على أسرع إمكانية شحن وأكثرها أمانًا، استخدم كبل Anker® أو الكبل الأصلي المرفق بالجهاز أو كبلًا معتمدًا آخر (مثل MFi).